



Comune di Bolzano
Stadtgemeinde Bozen

DETERMINAZIONE DIRIGENZIALE / VERFÜGUNG DES LEITENDEN BEAMTEN

Ufficio / Amt	N. Nr.	Data Datum
6.8.0. - Ufficio Manutenzione Edifici e Opere Pubbliche Comunali 6.8.0. - Amt für Instandhaltung von öffentlichen Gebäuden und Bauwerken der Gemeinde	3557	12/10/2023

OGGETTO/BETREFF:

APPROVAZIONE DELL’AFFIDAMENTO DIRETTO PER PROGETTAZIONE ESECUTIVA, COORDINAMENTO DELLA SICUREZZA IN FASE DI PROGETTAZIONE E DI ESECUZIONE, DIREZIONE E CONTABILITÀ LAVORI INERENTI IL RIFACIMENTO DEL CAMMINAMENTO TRA CAMPO DA CALCIO “RIGHI” E CAMPO BASEBALL IN VIA CADORNA A BOLZANO AL GEOM. ALBERTO FRASCATI DI BOLZANO (BZ) CON CONTESTUALE IMPEGNO DELLA SPESA. IMPORTO COMPLESSIVO PRESUNTO PARI A EURO 14.073,20 (AL NETTO DI CONTRIBUTI PREVIDENZIALI E IVA).

CODICE C.I.G.: ZD83CB058E

CODICE C.U.P.: I52H22001020004

GENEHMIGUNG DER ZUWEISUNG DES DIREKTAUFTRAGES FÜR DIE AUSFÜHRUNGSPROJEKTIERUNG, SICHERHEITSKOORDINIERUNG IN DER PROJEKTIERUNGS- UND AUSFÜHRUNGSPHASE, BAULEITUNG UND BUCHHALTUNG DER ARBEITEN FÜR DEN WIEDERAUFBAU DES FUSSGÄNGERWEGES ZWISCHEN DEM FUSSBALLPLATZ „RIGHI“ UND DEM BASEBALLPLATZ IN DER CADORNASTRASSE IN BOZEN AN GEOM. ALBERTO FRASCATI AUS BOZEN (BZ) MIT GLEICHZEITIGER VERBUCHUNG DER KOSTEN.

GESCHÄTZTER GESAMTBETRAG GLEICH EURO 14.073,20 (OHNE FÜRSORGEBEITRÄGE UND MEHRWERTSTEUER).

CIG-CODE: ZD83CB058E

CUP-CODE: I52H22001020004

<p>Vista la deliberazione della Giunta Municipale n. 391 del 25/07/2022 con la quale è stato approvato il DUP (Documento Unico di Programmazione) per gli esercizi finanziari 2023-2025;</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen in den Stadtratsbeschluss Nr. 391 vom 25/07/2022, mit welchem das einheitliche Strategiedokument für die Haushaltsjahre 2023 - 2025 genehmigt worden ist.</p>
<p>Vista la deliberazione del Consiglio Comunale n. 8 del 02/02/2023 con la quale è stato approvato l'aggiornamento del DUP (Documento Unico di Programmazione) per gli esercizi finanziari 2023-2025;</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen in den Gemeinderatsbeschluss Nr. 8 vom 02/02/2023, mit welchem das einheitliche Strategiedokument für die Haushaltsjahre 2023-2025 aktualisiert worden ist.</p>
<p>Vista la deliberazione di Consiglio Comunale n. 10 del 15/02/2023 immediatamente esecutiva di approvazione del bilancio di previsione per l'esercizio finanziario 2023-2025;</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen in den sofort vollstreckbaren Beschluss Nr. 10 vom 10/02/2023, mit welchem der Gemeinderat den Haushaltsvoranschlag für die Geschäftsjahre 2023-2025 genehmigt hat.</p>
<p>Vista la deliberazione della Giunta Comunale n. 100 di data 20.03.2023 con la quale è stato approvato il Piano esecutivo di gestione (PEG) - Piano dettagliato degli obiettivi gestionali per il periodo 2023-2025;</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen in den Stadtratsbeschluss Nr. 100 vom 20.03.2023, mit welchem der Haushaltsvollzugsplan (HVP) - detaillierter Plan der Zielvorgaben für den Zeitraum 2023-2025 - genehmigt worden ist.</p>
<p>Visto l'articolo 126 della Legge Regionale 3 maggio 2018, n. 2 "<i>Codice degli Enti Locali della Regione autonoma Trentino Alto Adige</i>" che individua e definisce il contenuto delle funzioni dirigenziali;</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen in den Art. 126 des Regionalgesetzes vom 3. Mai 2018, Nr. 2 „<i>Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol</i>“, welcher die Aufgaben der leitenden Beamten festlegt.</p>
<p>Visto l'art. 105 del vigente Statuto comunale, approvato con deliberazione consigliere n. 35 dell'11.06.2009, che disciplina il ruolo dei dirigenti;</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen in die mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 35 vom 11.06.2009 genehmigte Satzung der Stadtgemeinde Bozen, welche in Art. 105 die Aufgaben der Führungskräfte festlegt.</p>
<p>Vista la deliberazione della Giunta comunale n. 410/2015 con la quale, in esecuzione del succitato articolo del Codice degli Enti Locali, viene operata una dettagliata individuazione degli atti delegati e devoluti ai dirigenti quali atti aventi natura attuativa delle linee di indirizzo deliberate dagli organi elettivi dell'Amministrazione comunale;</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen in den Stadtratsbeschluss Nr. 410/2015, in welchem mit Bezug auf den obgenannten Artikel im Kodex der örtlichen Körperschaften die Verfahren festgelegt werden, die in den Zuständigkeitsbereich der leitenden Beamten fallen oder diesen übertragen werden. Es handelt sich um jene Verfahren, mit welchen die Richtlinien umgesetzt werden, die von den gewählten Organen der Gemeindeverwaltung erlassen worden sind.</p>
<p>vista la determinazione dirigenziale n. 1347 del Determina n./Verfügung Nr.3557/2023</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen in die Verfügung 6.8.0. - Ufficio Manutenzione Edifici e Opere Pubbliche Comunali 6.8.0. - Amt für Instandhaltung von öffentlichen Gebäuden und Bauwerken der Gemeinde</p>

13/04/2023 con la quale il Direttore della Ripartizione 6 - Lavori Pubblici provvede all'assegnazione del P.E.G. ed esercita il potere di delega ai sensi del IV comma dell'art. 22 del vigente Regolamento di Organizzazione.

Visto il vigente "*Regolamento organico e di organizzazione del Comune di Bolzano*", approvato con deliberazione del Consiglio Comunale n. 98/48221 del 02.12.2003 e ss.mm.ii.;

Visto il vigente "*Regolamento di contabilità*" del Comune di Bolzano, approvato con deliberazione del Consiglio comunale n. 94 del 21/12/2017.

Visti:

- la L.P. 17 dicembre 2015, n. 16 e ss.mm.ii. "*Disposizioni sugli appalti pubblici*";
- il D.Lgs. 31 marzo 2023, n. 36 e ss.mm.ii. "*Codice dei contratti pubblici*" (di seguito detto anche „*Codice*");
- la L.P. 22 ottobre 1993, n. 17 e ss.mm.ii. "*Disciplina del procedimento amministrativo e del diritto di accesso ai documenti amministrativi*";
- il vigente "*Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti*" approvato con deliberazione del Consiglio Comunale n. 3 del 25.01.2018;
- il D.Lgs. 9 aprile 2008, n. 81 e ss.mm.ii. Testo Unico Sicurezza sul Lavoro "*Attuazione di tutela della salute e della sicurezza nei luoghi di lavoro*";
- la Delibera della Giunta Provinciale di Bolzano n. 1308/2014 "*Capitolato prestazionale per conferimento di incarichi di progettazione...*"

des leitenden Beamten Nr. 1347 vom 13.04.2023 mit welcher der Direktor der Abteilung 6 für öffentliche Arbeiten den Haushaltsvollzugsplan (HVP) zuweist und die Delegationsbefugnis gemäß Art. 22, Absatz 4, der geltenden Organisationsordnung ausübt.

Es wurde Einsicht genommen in die geltende „*Personal- und Organisationsordnung der Stadtgemeinde Bozen*“, die mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 98/48221 vom 02.12.2003 i.g.F. genehmigt wurde.

Es wurde Einsicht genommen in die geltende „*Gemeindeordnung über das Rechnungswesen*“ der Gemeinde Bozen, die mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 94 vom 21.12.2017 genehmigt wurde.

Gesehen:

- das L.G. vom 17. Dezember 2015, Nr. 16 „*Bestimmungen über die öffentliche Auftragsvergabe*“, i.g.F.,
- das GvD vom 31 März 2023, Nr. 36, "*Gesetzbuch über öffentliche Aufträge*" (in der Folge auch "*Kodex*" genannt), i.g.F.
- das L.G. vom 22. Oktober 1993, Nr. 17 „*Regelung des Verfahrens und des Rechts auf Zugang zu Verwaltungsunterlagen*“ in geltender Fassung,
- die geltende „*Gemeindeverordnung über das Vertragswesen*“, die mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 3 vom 25.01.2018 genehmigt wurde,
- das Gv.D. vom 9. April 2008, Nr. 81 – Vereinheitlichter Text der Arbeitssicherheit betreffend die "*Attuazione di tutela della salute e della sicurezza nei luoghi di lavoro*" in geltender Fassung,
- den Beschluss der Landesregierung der Autonomen Provinz Bozen Nr. 1308/2014 „*Vertragsbedingungen für Projektierung...*“

- il Decreto ministeriale 17 giugno 2016 "Approvazione delle tabelle dei corrispettivi commisurati al livello qualitativo delle prestazioni di progettazione adottato ai sensi dell'articolo 24, comma 8, del decreto legislativo n. 50 del 2016" (16A05398 - GU n. 174 del 27-7-2016);

- = das Ministerialdekret vom 17 Juni 2016 "Approvazione delle tabelle dei corrispettivi commisurati al livello qualitativo delle prestazioni di progettazione adottato ai sensi dell'articolo 24, comma 8, del decreto legislativo n. 50 del 2016" (16A05398- GU n. 174 del 27-7-2016),

Premesso che il Comune di Bolzano è concessionario dell'area lungo Talvera destro in via Cadorna a Bolzano, dove sono ubicati numerosi campi sportivi;

Die Gemeinde Bozen ist Konzessionsinhaberin des Gebiets entlang der rechte Seite des Talvers in der Cadornastraße in Bozen, wo sich zahlreiche Sportplätze befinden.

che, in qualità di concessionario, il Comune è responsabile per la manutenzione ordinaria e straordinaria della suddetta area;

Die Gemeinde ist als Konzessionärin für die ordentliche und außerordentliche Instandhaltung der genannten Fläche verantwortlich.

che in particolare, tra il campo da calcio „Righi“ e il campo da baseball „Tiziano Lazzarini“ è presente un passaggio pedonale utilizzato da cittadini e spettatori delle partite, che risulta ormai ammalorato dato il frequente utilizzo negli anni;

Insbesondere, zwischen dem Fußballplatz "Righi" und dem Baseballplatz "Tiziano Lazzarini" gibt es einen Fußgängerweg, der von Bürgern und Zuschauern bei den Spielen genutzt wird und der aufgrund der häufigen Nutzung im Laufe der Jahre beschädigt ist.

che, a causa delle cattive condizioni in cui versa il sedime, nell'area si sono verificati frequenti incidenti;

Aufgrund des schlechten Zustands des Geländes kam es in diesem Bereich häufig zu Unfällen.

che risulta pertanto necessario intervenire con un rifacimento completo del suddetto passaggio, per i cui lavori è stata stimata una spesa così riassunta:

Es ist daher notwendig, den genannten Durchgang komplett zu erneuern, wofür die Kosten wie folgt geschätzt werden:

A	Lavori da appaltare	Euro	A	Arbeiten
A.1	Lavori SOGGETTI A RIBASSO	136.500,00	A.1	Arbeiten, DIE DEM ABSCHLAG UNTERLIEGEN
A.2	ONERI DI SICUREZZA NON soggetti a ribasso	3.500,00	A.2	SICHERHEITSKOSTEN, die dem Abschlag NICHT unterliegen
TOTALE A		Euro 140.000,00	GESAMTBETRAG A	
B	per somme a disposizione		B	der Verwaltung zur Verfügung stehende

dell'Amministrazione				Summen	
B.1	Spese tecniche (c.p. compresi)	Euro	14.776,86	B.1	Technische Spesen (inkl. FSB.)
B.2	Imprevisti su A		9.157,57	B.2	Unvorgesehenes auf A
B.3	I.V.A. 22% su A, B.1 e B.2	Euro	36.065,57	B.3	MWST. 22% auf A, B.1 und B.2
TOTALE B		Euro	60.000,00		GESAMTBETRAG B
TOTALE GENERALE A+B		Euro	200.000,00		GESAMTBETRAG A+B

ritenuto opportuno procedere con il succitato intervento;

Die oben genannten Arbeiten wurden für sinnvoll erachtet.

Il RUP dei lavori in oggetto è il Dott. Ing. Georg Gschliesser.

Der Einzige Projektverantwortliche der obengenannten Arbeiten ist Dr. Ing. Georg Gschliesser.

che a tal fine necessita, allo stato attuale, affidare il servizio per la progettazione esecutiva nonché direzione lavori, contabilità lavori e coordinamento della sicurezza in fase progettuale ed esecutiva riconducibili alle spese tecniche del suddetto quadro economico;

Um mit den Arbeiten fortzufahren, ist es zur Zeit notwendig, den Dienst für die ausführende Projektierung sowie für die Bauleitung, Buchhaltung und Sicherheitskoordinierung in der Projektierungs- und Ausführungsphase zu beauftragen, was auf die technischen Kosten des oben erwähnten wirtschaftlichen Rahmens zurückzuführen ist.

preso atto che tale attività professionale a causa dei carichi di lavoro non può essere svolta da personale interno all'amministrazione comunale;

Es wird darauf hingewiesen, dass diese berufliche Tätigkeit aufgrund der Arbeitsbelastung nicht von Personal der Gemeindeverwaltung ausgeführt werden kann.

che si ritiene pertanto necessario affidare il servizio sopraindicato ad un professionista esperto nel settore;

Es wird daher für notwendig erachtet, einen in diesem Bereich erfahrenen Freiberufler mit der oben genannten Dienstleistung zu beauftragen.

ritenuto di procedere mediante affidamento diretto ai sensi dell'art. 17 comma 1 lettera a) e dell'art. 26 della L.P. 16/2015 della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii. anche senza consultazione di più operatori, nel rispetto del principio di rotazione;

Es wird für angebracht erachtet, eine Direktvergabe gemäß gemäß Art. 17 Absatz 1 Buchstabe a) und Art. 26 des LG Nr. 16/2015 vorzunehmen, auch ohne mehrerer Wirtschaftsteilnehmer anzufragen, unter Beachtung des Rotationsprinzips.

preso atto pertanto della trattativa diretta con la quale si è proceduto all'individuazione del Geom. Alberto Frascati di Bolzano (BZ).

Il professionista dispone della necessaria qualificazione ed esperienza professionale;

visto il preventivo di spesa d.d. 08.09.2023 prot. n. 0281839/2023 del 28.09.2023 ritenuto congruo per un totale complessivo di Euro 14.073,20.- oltre CNG e IVA;

Il preventivo corrisponde ad un ribasso del 30% sulla stima dell'onorario calcolato in base al Decreto del Ministero della Giustizia del 17.06.2016.

preso atto che si è proceduto all'affidamento della prestazione tramite affidamento diretto sul portale www.bandialtoadige.it (prot. n. 060044/2023 del portale www.bandialtoadige.it);

Il Dirigente, con la sottoscrizione del presente provvedimento, l'assenza di ogni possibile conflitto d'interesse in relazione al suddetto affidamento;

espresso il proprio parere favorevole sulla regolarità tecnica-amministrativa;

Il Direttore dell'Ufficio 6.8

determina:

per i motivi espressi in premessa:

- di approvare il quadro economico per i lavori di rifacimento del camminamento tra campo da calcio „Righi“ e campo baseball in via Cadorna a Bolzano, che prevedono una spesa così riassunta:

Determina n./Verfügung Nr.3557/2023

Es wird die direkte Verhandlung mit einem einzigen Wirtschaftsteilnehmer zur Kenntnis genommen, mit welcher der Wirtschaftsteilnehmer Geom. Alberto Frascati aus Bozen (BZ) für die Durchführung der Dienstleistung ermittelt wurde. Der obengenannte Berufler ist qualifiziert und verfügt über die erforderliche berufliche Erfahrung.

Es wurde Einsicht genommen in den Kostenvoranschlag vom 08.09.2023 Prot. Nr. 0281839/2023 vom 28.09.2023, welcher für einen Gesamtbetrag von Euro 14.073,20 (zusätzlich Fürsorgebeitrag und MwSt.) als angemessen erachtet wird;

Das Kostenvoranschlag entspricht einem prozentuellen Preisabschlag von 30% auf dem geschätzten Honorar, das gemäß den Vorgaben des Dekrets des Justizministeriums vom 17.06.2016 berechnet worden ist.

Es wird zur Kenntnis genommen, dass die Leistung mittels direktem Auftrag über das Portal www.ausschreibungen-suedtirol.it vergeben wurde (Prot. Nr. 060044/2023 des Portal www.ausschreibungen-suedtirol.it).

Mit der Unterzeichnung der vorliegenden Verfügung erklärt der Direktor des Amtes als EPV, dass Nichtvorhandensein von Interessenkonflikten in Bezug auf die oben genannte Abtretung.

Es wurde das eigene zustimmende Gutachten über die verwaltungstechnische Ordnungsmäßigkeit abgegeben.

Dies vorausgeschickt,

verfügt

der Direktor des Amtes 6.8:

aus den genannten Gründen:

- den wirtschaftlichen Rahmen für die Arbeiten für den Wiederaufbau des Fussgängerweges zwischen dem Fussballplatz „Righi“ und dem Baseballplatz in der Cadornastraße in Bozen zu genehmigen, welche eine Ausgabe umfassen,

6.8.0. - Ufficio Manutenzione Edifici e Opere Pubbliche Comunali
6.8.0. - Amt für Instandhaltung von öffentlichen Gebäuden und Bauwerken der Gemeinde

die sich wie folgt zusammenfassen läßt;

- | | |
|--|---|
| <ul style="list-style-type: none"><input type="checkbox"/> per lavori da appaltare
Euro 140.000,00.-<input type="checkbox"/> di cui ONERI DI SICUREZZA non soggetti a ribasso Euro 3.500,00<input type="checkbox"/> importo oggetto di ribasso Euro 136.500,00
<input type="checkbox"/> per somme a disposizione dell'Amministrazione
Euro 60.000,00<input type="checkbox"/> TOTALE Euro 200.000,00 | <ul style="list-style-type: none"><input type="checkbox"/> zu verdingende Arbeiten
Euro 140.000,00.-<input type="checkbox"/> davon SICHERHEITSKOSTEN, die nicht dem Preisabschlag unterliegen Euro 3.500,00<input type="checkbox"/> Betrag, der dem Abschlag unterliegt
Euro 136.500,00
<input type="checkbox"/> der Verwaltung zur Verfügung stehenden Summen
60.000,00 Euro<input type="checkbox"/> GESAMTBETRAG 200.000,00 Euro |
|--|---|

- | | |
|--|---|
| <ul style="list-style-type: none">- di affidare, all'interno del quadro economico dell'opera di cui sopra, il servizio per progettazione esecutiva, coordinamento della sicurezza in fase di progettazione e di esecuzione, Direzione e contabilità lavori inerenti il rifacimento del camminamento tra campo da calcio "Righi" e campo Baseball in via Cadorna a Bolzano al Geom. Alberto Frascati di Bolzano (BZ), a far data dall'invio della relativa lettera di incarico e ai prezzi e condizioni dell'offerta, ritenuta congrua, prot. n. 0281839/2023 del 28.09.2023 rispettivamente offerta di data 04.10.2023 (prot. n. 060044/2023 del portale www.bandi-altoadige.it) per un importo complessivo di Euro 14.073,20 – al netto di contributi previdenziali 5% e IVA 22%, ai sensi dell'art. 26 L.P. n. 16/2015;
- di approvare la spesa complessiva di Euro 18.027,77 (CNG 5% e IVA 22% compresi);
- di imputare la spesa complessiva di Euro 18.027,77 (CIPAG 5% e IVA 22% compresi) come indicato nel prospetto allegato;
- di avere rispettato le disposizioni in merito al principio di rotazione, ai sensi dell'art. 49 del D.Lgs. n. 36/2023 e del punto 3) <i>Indagine di mercato e principio di rotazione</i> della Linea | <ul style="list-style-type: none">- im wirtschaftlichen Rahmen der oben genannten Arbeiten, die Dienstleistung für die Ausführungsprojektierung, Sicherheitskoordinierung in der Projektierungs- und Ausführungsphase, Bauleitung und Buchhaltung der Arbeiten für den Wiederaufbau des Fussgängerweges zwischen dem Fussballplatz „Righi“ und dem Baseballplatz in der Cadornastraße in Bozen an Geom. Alberto Frascati aus Bozen (BZ) gemäß Art. 26 des L.G. Nr. 16/2015 zu vergeben. Der Auftrag beginnt mit der Zustellung des Auftragschreibens und er gilt zu den Preisen und Bedingungen des Angebots Prot. Nr. 0281839/2023 vom 28.09.2023 bzw. des Angebotes vom 04.10.2023 (Prot. Nr. 060044/2023 des Portals www.ausschreibungen-suedtirol.it). Der Auftrag beläuft sich auf 14.073,20 Euro (5% Fürsorgebeiträge und 22% MwSt. nicht inbegriffen),
- die daraus entstehende Gesamtausgabe von Euro 18.027,77 (5% FSB und 22% MwSt. inbegriffen) wird genehmigt,
- die Gesamtausgabe von Euro 18.027,77 (5% FSB und 22% MwSt. inbegriffen) wird wie in der Anlage angegeben verbucht,
- gemäß Art. 49 des Gv.D. Nr. 36/2023 und Punkt 3) <i>Markterhebung und Rotationsprinzip</i> der APB-Anwendungsrichtlinien Nr. 4 für Direktvergaben (Beschluss der |
|--|---|

Guida PAB n. 4 in materia di affidamenti diretti (Deliberazione della Giunta Provinciale n. 547/2023) nella scelta dell'operatore economico;

- di approvare lo schema del contratto stipulato per mezzo di corrispondenza, al quale si rinvia per relationem e che è depositato presso l'Ufficio Manutenzione Edifici e Opere Pubbliche Comunali, che costituisce parte integrante del presente provvedimento, contenente le condizioni e le clausole del contratto che verrà stipulato con la ditta affidataria;
- di prendere atto che il suddetto operatore economico ha indicato per la "*Tracciabilità dei Pagamenti*", i conti correnti dedicati e le persone delegate ad operare sul conto, ai fini della tracciabilità dei movimenti finanziari prevista dall'art. 3 della Legge n. 136/2010 e s.m.i.;
- di dare atto che è stato sottoscritto apposito foglio di condizioni, nel quale, tra l'altro, sono state concordate le modalità ed i tempi di pagamento dell'onorario;
- di stabilire che il contratto sarà stipulato in modalità elettronica mediante scambio di corrispondenza, ai sensi dell'art. 18 della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii. e dell'art. 21 del "*Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti*";
- di dare atto che l'affidatario non è soggetto a verifica dei requisiti di partecipazione prima della stipula del contratto, giacché in applicazione dell'art. 32, comma 1 della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii., le stazioni appaltanti che utilizzano gli strumenti elettronici, per gli affidamenti di lavori, servizi e forniture fino a 150.000 euro, sono esonerate da tale verifica;

Landesregierung Nr. 547/2023) bei der Auswahl des Wirtschaftsteilnehmers die Bestimmungen betreffend den Grundsatz der Rotation berücksichtigt zu haben.

- Den Entwurf des Vertrages abgeschlossen im Wege des Briefverkehrs mit den Vertragsbedingungen und Klauseln, welcher mit der auserwählten Firma abgeschlossen wird, auf welchen Bezug genommen wird, welcher beim Amt für Instandhaltung von öffentlichen Gebäuden und Bauwerken der Gemeinde hinterlegt ist und welcher integrierender Bestandteil der vorliegenden Maßnahme bildet, anzunehmen.
- Es wird zur Kenntnis genommen, dass der obengenannte Wirtschaftsteilnehmer über die "*Verfolgbarkeit der Zahlungen*" die Daten der vorbehaltenen Kontokorrentkonten und der Personen, die ermächtigt sind, auf den Konten zu operieren, gemäß Art. 3 des Gesetzes Nr. 136/2010, i.g.F., über die Rückverfolgung der Finanzflüsse, angegeben hat.
- zu bestätigen, dass ein eigenes Bedingungsblatt unterzeichnet wurde, in welchem unter anderem die Modalitäten und Zeiten der Zahlung des Honorars vereinbart wurden,
- Es wird festgelegt, dass der Vertrag in elektronischer Form im Wege des Briefverkehrs gemäß Art 18 GvD 36/2023 und gemäß Art. 21 der "*Gemeindeverordnung über das Vertragswesen*" abgeschlossen wird.
- es wird festgestellt, dass der Zuweisungsempfänger keiner Kontrolle der Teilnahmeanforderungen vor dem Vertragsabschluss unterliegt, da in Anwendung von Artikel 32 Absatz 1 des L.G. Nr. 16/2015 i.g.F. die Vergabestellen, welche die elektronischen Instrumente für Vergaben von Bauleistungen, Dienstleistungen und Lieferung mit einem Betrag bis zu 150.000 Euro verwenden, von dieser Überprüfung befreit sind,

Il mancato possesso dei requisiti comporterà la risoluzione del contratto.

Die fehlende Erfüllung der Anforderungen wird die Vertragsaufhebung zur Folge haben.

- di dare atto che in ogni caso trovano applicazione le sanzioni di cui all'art. 27, comma 3 della della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii;
 - di dar atto dell'esclusione di ogni possibile conflitto d'interesse da parte del RUP in relazione al suddetto affidamento;
 - di disporre che il presente provvedimento venga pubblicato sul sito di questa Amministrazione nella sezione "Amministrazione trasparente", ai fini della generale conoscenza.
 - contro il presente provvedimento può essere presentato ricorso entro 30 giorni al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa - Sezione Autonoma di Bolzano.
- es wird festgestellt, dass auf jeden Fall die in Art. 27, Abs. 3 des L.G. Nr. 16/2015 i.g.F. genannten Sanktionen Anwendung finden,
 - Festzustellen, dass kein Interessenskonflikt des Verfahrensverantwortlichen bezüglich die oben genannte Zuweisung vorliegt,
 - Zu veranlassen, dass die gegenständliche Maßnahme auf der Webseite dieser Verwaltung unter „Transparente Verwaltung“ zum Zweck der allgemeinen Kenntnisnahme veröffentlicht wird.
 - Gegen die vorliegende Maßnahme kann innerhalb von 30 Tagen beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof – Autonome Sektion Bozen – Rekurs eingereicht werden.

Anno Jahr	E/U E/A	Numero Nummer	Codice Bilancio Haushaltskodex	Descrizione Capitolo Kapitelbeschreibung	Importo Betrag
2023	U	4243	06012.02.010900054	Rifacimento camminamento tra campo Righi e campo Baseball	110.000,00
2023	U	4243	06012.02.010900054	Rifacimento camminamento tra campo Righi e campo Baseball	67.466,09
2023	U	4243	06012.02.010900054	Rifacimento camminamento tra campo Righi e campo Baseball	22.533,91
2023	U	4243	06012.02.010900054	Rifacimento camminamento tra campo Righi e campo Baseball	-18.027,77
2023	U	4244	06012.02.010900054	Rifacimento camminamento tra campo Righi e campo Baseball	18.027,77

Il funzionario incaricato
GSCHLIESSER GEORG / ArubaPEC S.p.A.
firm. digit. - digit. gez

Determina n./Verfügung Nr.3557/2023

6.8.0. - Ufficio Manutenzione Edifici e Opere Pubbliche Comunali
6.8.0. - Amt für Instandhaltung von öffentlichen Gebäuden und
Bauwerken der Gemeinde

Allegati / Anlagen:

fa85fcc1ba31b66469684567cb17e922c78ca618406a9ce10d926ab2eabe27ec - 11692023 - det_testo_proposta_11-10-2023_09-54-13.doc
64d16485265bd73c360c31c1bd9736bb2badbce9510be0ac6637a7d81d560f4d - 11692024 - det_Verbale_11-10-2023_09-54-57.doc
f78c9133f291ececff9b9f8e90bd09c732daea902e51b552271ad3739af1849e - 11692046 - Tabella contabile Geom
Frascati_progettazione e q economico passaggio Righi.doc
18264d7c1ae1d23929bb13a7687fe60c0d90d565e1dce65d9b822ed0595d254d - 11698982 - Frascati_progettazione e q economico
passaggio Righi.pdf